

## وظایف و حقوق قانونی

کارفرمایان و کارگران و کارمندان دارای حق و حقوق و وظایف قانونی گوناگونی هستند. از دیدگاه قانون، تکلیف مواردی همچون بیشترین تعداد ساعت کار مجاز، حق استفاده از مرخصی و استفاده از بیمه های همگانی از پیش تعیین شده است.

### قرارداد کار

معمولاً قراردادهای کاری به صورت کتبی منعقد می شود. اما عقود شفاهی نیز معتبر است. مقررات قانونی قانون تعهدات (Obligationenrecht) اعمال می شود. این حداقل استانداردها را تعیین می کند. به این معنی که حتی افراد بدون قرارداد کار کتبی دارای حقوق و تکالیف مختلفی هستند.

### حقوق قانونی کارگران

کارمندان در سوئیس دارای حقوق قانونی مختلفی هستند. مهمترین آنها عبارتند از:

- کارفرمایان موظفند کارکنان خود را در بیمه اجتماعی ثبت نام کنند و برای آنها بیمه حوادث بگیرند و بخشی از حق بیمه را بپردازند.
- همه کارکنان حق دارند حداقل 4 هفته مرخصی با حقوق دریافت کنند. این به نسبت افرادی که با دستمزد ساعتی کار می کنند یا به صورت پاره وقت کار می کنند نیز صدق می کند.
- حداکثر زمان مجاز کار 50 ساعت در هفته است. در برخی صنایع تنها 45 ساعت است.
- کارمندان حق دارند یک مرجع شغلی کتبی داشته باشند.
- هرکس بیمار شود یا تصادف کند و بیش از سه ماه در شرکت کار کند، مستحق ادامه پرداخت دستمزد برای مدت معینی است.
- زنان باردار و زنانی که فرزندی به دنیا آورده اند از حقوق ویژه ای برخوردار هستند (Mutterschutz، مرخصی زایمان).
- قانون برابری جنسیتی (Gleichstellungsgesetz) تبعیض علیه افراد در محل کار بر اساس جنسیت را ممنوع می کند.

### حقوق ماهیانه (دستمزد)

حداقل دستمزد قانونی در ایالت بازل-اشتاد وجود دارد. به استثنای چند مورد، این امر برای همه کارمندان در کانتون صدق می کند. علاوه بر این، بسیاری از مشاغل دیگر دارای یک قرارداد کلی کار (Gesamtarbeitsvertrag، GAV) هستند که در آن حداقل دستمزدها تعیین شده است. زنان و مردان حق دارند در ازای کار برابر، دستمزد برابر دریافت کنند. مبلغ درج شده در قرارداد کار، حقوق ناخالص می باشد. با این حال، آنچه پرداخت می شود دستمزد خالصی است که قبلاً سهم تأمین اجتماعی از آن کسر شده است (Sozialabzüge، کسورات اجتماعی). برای اکثر افرادی که دارای مجوز اقامت B، مجوز F یا N، مجوز اقامت کوتاه مدت L یا مجوز رفت و آمد برون مرزی G هستند، مالیات های اجباری (Quellensteuer) نیز به طور مستقیم کسر می شود. مبالغ بیمه درمانی اجباری بخشی از کسر حقوق در سوئیس نیست.

## فسخ قرارداد

در هنگام فسخ (باطل کردن) قرارداد باید کارفرما و کارگر دقت نمایند که مهلت های تعیین شده در قرارداد را رعایت کنند. اخراج فوری و بدون قید و شرط تنها در شرایط خاصی امکان پذیر می باشد. در این حالت، شخص می تواند از کارفرمای خود درخواست ارایه دلایل کتبی بنماید. کسی که بیمار شده، برایش حادثه ای اتفاق افتاده، حامله است و یا بچه ای به دنیا آورده، بطور ویژه ای در برابر اخراج مورد حمایت قرار می گیرد. سوء استفاده از قوانین مربوط به اخراج ممکن است به وسیله دادگاه و از راه قانونی مورد پیگرد قرار بگیرد. در صورتیکه کارگزار خودش تقاضای فسخ قرارداد را بنماید، ممکن است برایش عواقبی در رابطه با میزان حمایت از او و استفاده از بیمه های بیکاری در پی داشته باشد.

**اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)**

[www.hallo-baselstadt.ch/fa/work/rights-and-duties](http://www.hallo-baselstadt.ch/fa/work/rights-and-duties)